

# Aqlê Protez<sup>1</sup> ê Kolonîyê

ŞARO I. GARÎP

*Aqlê protez bê şik bi tiliya xwe çavê xwe derdixe*

**Puxte:** Kurdan di şerê cihanê yê duymîn de derfeta dewletbûnê ji dest xwe revandin. Îro jî derfeteke zerîn bi piranî ji dest xwe revandin. Sedema vê ne bes dijminên wan in. Kêmasîya aqlê Kurd jî roleke mezin dilîze. Kurd beguman li hemberî Kolonyalîzmê şerekî mezin didin, lê şerên Kurda encamê xurt nagirin. Ne tenê dinamikên ji derve wek parçekirina Kurdan, herwiha dînamika sêyem **self-kolonizasyon jî** divê be analîzkirin, bi kîjan amrazan self-kolonizasyon tê meşandin. Gere bê analîzkirin, çima di sedsala modernîzmê de Kurdan peymanana civakî (**contract de social**) çênekirine, tabîyi peymanana xelkê ne. Ew felaketa herî mezin e. Lewma Dîyarbekir, Cizîr, Kerkuk Efrîn yek bi yek ji desten Kurda derdikeve. Di wê nivîsê de bi hinek çavderîyan niqaş û şîrovekirina van mijaran tê kirin.

**Peyvên sereke:** self-kolonizasyon, aqlê protez, re-kolonizasyon, hişmendî û xewa Kurd

1 Ew gotin Horkheimer û Adorno (Adorno & Horkheimer, 2013) ji bo rexnekirina şaristanîya kapitalîzmê bi kar anî. Di vê nivîsê de ew gotin ji bo Kolonyalîzmê ji wan hatîye deynkirin. Di Kurdî (Kurmançî) de hin binavkirinên bi peyva ‘Kurmançî’ hene, wek ‘mirîşka Kurmançî’ ‘tixtorê Kurmançî’ hwd. Tiştên ‘Kurmançî’ ji malê ne, malê axa xwe ne, nas in, hur in, zêdetir bawerî dide mirovan. Wek mînak, li hemberî ‘mirîşka Kurmançî’ ‘mirîşka zireatê’ heye ku li laboratuwaran mudaxale lê hatîye kirin lewma wê ta’ m û lezeta mirîşka Kurmançî nade. Gelek caran bo tiştên netabî, sixte, çêkirî ‘wek mirîşka zireatê’ tê gotin. Bi teşbîheke serbest mirov dikare aqlê protez bişibîne mirîşka zireatê, aqlê organîk jî bişibîne mirîşka Kurmançî.

## Destpek

Aime Cesaire (Cesaire, 2000) kesek, manifestoya anti-kolonîalizmê nivîsiye, di şaristaniya spî a Fransayê de cihê bilind û xurt girtibû. Lêbelê wî dizanibû ku ew di nav şaristaniya spî de hertim “reş” e. Piştî ku Cesaire psikanalîz û surrealism xwend bi alikariya van ew bi dû nixên xwe yê ku ji hişên xwe derxistibûn ket. Cesaire ne tenê Manifestoya anti-kolonîalizmê nivîsî herwisa ji niviskarê *Rûyen Reş Maskeyên Spî* F. Fanon (Fanon, 2008) re jî mamostetî kiribû. Herwiha Afrîkiyan dest bi hişmendî û hişyarbûna xwe kirin. Wan bi aql û hişmendiyên xwe dizanîn li hemberî kê bi kîjan awayê tekoşina xwe bimeşinin. Kurd jî li hemberî Kolonyalizmê şerekî mezin didin, lê şerên Kurda encamê xurt nagirin. Kolonyalistên Kurda ji Afrika, Amerika, an Asyayê tecrubeyên xwe girtine. Şer berî çekan bi hişmendî tê dayîn. Bê hişmendîya netewî şer xetereyeke wek qirkirinê bi xwe re tîne.

## Aqlê protez amraza self-kolonyalizmê

Sedsal e Kurd jî li hember koloniyalizme şerê **de-koloniyalizmê** (xilasîya ji mêtîngeriye) didin lê mêtînger jî bi teknolojiyên koledariyê yê nû, pevajojeyê **re-kolonizasyonê** (jinûvemêtîngêhkirin) pek tînin. Ji bilî **re-koloniyalizm** û **de-koloniyalizmê** dînamîka sêyem a navxweyî ya kûr wek kurmê darê **self-kolonizasyon** (xwe bi xwe mêtîngêhkirin) xetera herî mezin e. Makîneya koloniyalizmê di pevajojeyê **self-kolonizasyonê** de bi xwe dimeşe. Pergala koloniyalizmê ne tesadufî ye, ne jî ji nişka ve çêdibe. Pergala koloniyalizmê mekanizmayên rasyonel (biaqil) û berdewamî berdikêşe. Ji bo pejirandina koletiyê divê fikr û ramanên mirovên li koloniyê bîn guherandin. Fikr û raman di gelek dever û sazîyan de bi rebazên taybet tîn guherandin. Ji bo serkeftina koloniyalizmê gere hişmendî, bîranin, şop û dîroka mirovên koloniyê tev de bîn reşkirin.

Wek Memmi (Memmi, 1991) jî gotibû Kolonyalizm faşîzma hovtirîn û wêrankera herî mezin e. Ne bes mal û xwezayê wêran dike nixên mirovatîyê jî ji hev dixwe (de-humanize dike). Rewşa Kurdistanê jî koloniyên jî xirabtir e, ji ber ku li Kurdistanê statuya koloniyê jî nayê qebûlîkirin (Besikci, 1991). Bi salan e qewmê Kurd û welatê wan Kurdistan tê înkarkirin. Înkarkirin bi destên teorîyan tê meşandin. Zanyar û sîyasetmedarên ku Kurdan bi teorî û sîyasetên xwe dikujiin û dipelixînin, îjar radibin li ser laşê li erdê dirêjkirî pirsan dikin: Ev kî ne? Ji kuderê hatine? Çima li vir in? ... Erd, ziman, nasname, dewlemendî heta jîyan jî layiqî Kurdan nayê dîtin.

Kurd ji welatê xwe wek Kerkuk û Efrîn tèn qêkirin, pişt re li ser Kerkuk û Efrîne pirsan dikin: ew bajar yên kê ne?

Lêbelê Kolonyalîzm ji bo carekê talanê nake. Pergala Kolonyalîzmê ji bo berdewamkirina talanê hewceyî mekanizma ye. Herçi qas dagirker welatekî zeptbikin, yanî têxin destê xwe jî serhildan tirsadilên dagirkera ye. Lewma kolonîyalîzm dixwaze bikeve nav gîyan û aqlên kesan. Dagirkerî ji bo konsolidasyonê konê xwe ne bes li ser welêt lê li ser aqlên mirovan jî vedigire. Kolonîyalîzm ji mirovên xulam re yên ku hatine dehumanizekirin/insanîyeta wan hatiye jihevaxistin aqlê protez peyda dike. Ew aqlê protez hatiye programkirin û sinorên wî jî belî ne. Êdî xwediyê aqlê protez di bîna bîra desthildaran de ye û benê xwe jî bi destê dagirkeran ve berdaye. Aqlê protez aqlê kedî<sup>2</sup> ye, serê xwe ranake. Wisa ji mirovatîyê derdikeve (de-humanize buyîn).

Aqlê protez (aqlê Kolonyalîzmê yê rasyonel) bi laş û gîyanê xwe re bêaheng e û hevdû nagirin. Her daîm dijayetî di nav wan de çêdibe. Ew aqlê hatiye kolonîzekirin rastîya jîyan û gîyana xwe wisa inkar dike ji nav heşê xwe derdixe (Freud, 1974). Lê ew bêhişkirin dibe sedema travmayên mezin. Kesên xwediyê aqlê protez ji xwe direvin lê herkes li derdora wan, heval, malbat, xweza hertişt nasnameya wan tîne bîra wan. Aqlê protez di gelek cîh û sazîyan de tê avakirin. Bi taybetî jî cîhên perwerdahîyê, dibistan yek ji wan e. Aqlê zaroka li vir tê şewandin. Zimanê zordest erîşeke bi hêz bi tirs dajo ser zarokan. Ew ziman ne wek kesên azad ku zimanekî bîyanî daxwazî û meraq dihevîsin<sup>3</sup>; ew ziman bi zor, îşkence û tirsê tê elimandin. Ew zordestî nişana “bilindahî” û tahakûma Kolonyalîzmê dixê ber çawan. Qedexekirina zimên, tunekirina kesayetî û nasname wek şokek (shock) reş bi ser zarokan de tê. Şideta Kolonyalîzmê ruh û aqlên zaroka pûç dike bi vî awayî xwebawerîya zarokan tê şikandin. Gava zarok mezin dibin li hemberî mekanên dewletê û otoriteyê jî hertim kêmbawer in. Piştî mezin dibin nayê bîra wan kengî vîrûsa koletîyê ketîye ruh û canê wan (Cesaire, 2000). Ji ber ku vîrus ji nîşek derbasî nîşadîna dibe. Demeke dirêj de vîrûsa koletîyê cihê jîyana azad digre, mirovên hatine kolonîzekirin jî rewşa xwe wek jîyanek normal dihesibînin. Çend çavderî û tecrube wan gotinan piştrast dikin.

**Çavdêrî 1:** Ew şideta zimanî û ramanî min jî di jîyana xwe de gelek caran tecrube kiriye. Hinek zarok di destpeka dibîstanê de ji ber şideta zimanê Tirkî terka dibîstanê dikirin. Lêbelê kesên şideta zimanê Tirk redkirin û dest ji dibîstanê berdan di mezintîya xwe de xwebawerîya wan ji kesen stu li ber zulmê xwar dikirin û bi vî awayî hatine terbiyekirin pir zedetir e.

**Çavdêrî 2:** Kesen ku bi zimanê zikmakî perwerdehî dîtine li hember zimanê Kolonyal xwebawerîya wan gelek bilind e. Gelek caran min ceribandîye ku Kurdên ji

2 Gur kedî nabin, lê kûçik kedî dibin. Kesê kedîbûyî li zincîrê dixin, azad nabin.

3 Hevîsandin peyveka kevn e û di nav Kurdên Anatolîya navîndê jî bo “fêrbûnê” tê bikaranîn

Ermenistan û Şengalê tèn (Almanyayê) xwebawerîya wan ji Kurdên bakur zedetir e.

**Çavdêrî 3:** Keçek Kurd 6-7 salî ku ji Semsûrê hatibû Stenbolê bi xaltîya xwe re li mal bes Kurdî dipeyivî, lê li derve peyvek Kurdî nedixaxifî. Şideta zimanê Kolonyal li ser ruhê wê digeriya.

Pergala Kolonyalizmê ji alikî de bi destê kolonizatoran dimeşe ji alî din de bi çerxa sazîyan. Türkan Saylan kesek ji wan bû bi revebirîya aqlê protez sistematike-ke mezin pêkanî. Ew mînak ji re-kolonizasyonê re gelek taybet e. Gotina Saylanê “Keçno werin dibistanê” stratejîyek kûr e. Armanca wan stratejîyên post-kolonîyal malbat, bi taybet jî jinên Kurd in. Ji ber ku zimanê zikmakî zimanê dayikê ye. Gava ku dayik zimane xwe deng nekin zarokên wan qet deng nakin (qirkirina spî). Herçiqas li hember pratîkên re-kolonizasyonê Kurdan ji çend pratîkên sist, wek vejandina wêjeya Kurdî, pek anîn jî tekoşîna wan têra dekolonîzasyonê nekir. Ji ber ku di de-kolonizasyona li Kurdistanê self-kolonizasyon veşartî ye. Mînakeke din a taybet ji bo self-colonizasyonê balkeş e. Angorî anketa min kirî ji %80-90 rewşênber, akademisyen an jî kesên zanîngeh xwendine zarokên xwe ne bi Kurdî lê bi Tirkî dielimînin. **Aqlê protez bê şik bi tiliya xwe çavê xwe derdixe.** Pir caran jî çavên birayên xwe derdixe lê bes ne çavê desthildarên xwe. Aqlê protez “avakarê mala xelkê û hostayê diwarên cirana” ye (Helim Yusiv). Gelek nivîskar, hunermend û siyasetmedarên navbideng wek Yaşar Kemal, Selim Berakat, Cemal Süreyya, İzzet Altınmeşe, İbrahim Tatlıses xizmeta çand, huner û siyaseta Erebb, Fars û Tirkî kirine. Kesên wek Cegerxwîn, Nûrî Dersimî yên ku dûrî aqlê protez bûn hizmeta çand û hunera xwe kirin an hatin qetlîkirin an heps û sirgunî bû para wan. Herwisa alema akademîyê jî wisa ye; kesên aqlê protez red bikin cihê wan li akademîya kolonîyalizmê tune ye nivîsên wan jî di kovaran de cih nabînin.

Sazîyên kolonîyalizmê bi taybet yê fermî li her bajarekî, her gundekî mina bir-cên çavdêrîkirinê, cihê kontrol û çêrandina mirovên bindest in. Di van sazîyan de him şideta xwerû him jî ya civakî û çandî tê avakirin. Kêsen nexwedîyê aqlê protez li vir bi şidet tèn terbiyekirin (pêvajoya dehumanizekirinê). Şewata şideta mental gelek kûr e. Ew şideta mental di medya, sosyal medya, zanîngeh, dibistanan de bi destê têgeh û gotinan ji bo civak û pergala kolonîyal kategoriyên raserî û serdestiyê hildiberînin. Ew têgeh û gotin wek nîrxên gerdûnî, zanistî û humanîzmê tèn binavkirin. Yê li derveyî vê çarçoveyê dimînin, wan dixin nav kategoriyên nerênî wek feodal, paşverû û bi negerdûnîbûn, nezanistîbûn û nemodernbûnê tèn tawanbarkirin.

**Çavdêrî 4:** Gelek rewşênber bi piranî akademisyenên Kurd di gelek civîn an konferansan de NEnetewerwerbûna xwe ji dil û can tînin ziman. Akademisyenek dema li hember rexne û argumanan teng dibe dikeve bin parastina humanîzmê. Ew parzûna aqlê protez, ku Kurd dehumanize kirîyê eslê wan ji wan diparzine. **Ew akademisyen dibin humanîst nabin Kurd. Kurdbûn dikeve bin parzûnê, humanîzm li ser parzûnê dimîne.**

**Çavdêrî 5:** Gelek sîyasetmedarên Kurd yê HDPyî di axaftinên xwe de her daîm dibêjin em sîyaseta etnîk nakin û stratejîya me “Türkîyelilîşme” ye. Kodên aqlê protezê Kurdistanîbûnê diparzine. Herwisa ew aqlê protezê bû ku referanduma li Başûrê Kurdistanê erzan kir; lê ew sîyasetmedar ji bo referandûm û parlamena totaliter a li Bexda, Enqere û Tahranê ji dil beşdar dibin.

**Çavdêrî 6:** Xwendavaneka Kurd (X) li zanîngehê ji ber girtin û dadgehkirina Can Dundar gelek xemgîn bû. Hevaleke wê (Y) got “gelek rojnamevanên Kurd ji di girtigeha de ne, çima tu ji bo wan wisa ne xemgîn nabî?” Xwendava (X) ji hevala xwe Y re got, “Ne hewceye tu netewperestî bikî!”

Ne tenê di nava akademî, çapemenî û entelektuelan de herwisa di nava kolonan de jî her endamê qewma desthilatdar cendirme û parêzerê Kolonyalîzmê ne. Axaftin, gotin û henekên wan li kolan û bazaran, wek ji Afrikîyan re “yamyam” tê gotin, ji Kurdan re „kîro“ dibêjin, şideteke rojane ye. Ew zincîra ji peyvyan li zendên ruhî tîn xistin. Li aqlê protezê sinor û program hatîye danîn. Êdî ew aqil û pergala wî ya fikr û ramanên haceta (amraza) inkarkirin û tunekirina xwe ye. Êdî şideta fizîkî û aqlê protezê dest dane hev çerxa Kolonyalîzmê digerin. Çerxa şidete li ser ruh û canê wan e. Aqlê protezê bi pêvajoya dehumanîzekirinê bawer kirîye û biçûkbûna xwe (dehumanîzebûna xwe) qebûl dike. Lewma şideta wî ne bi desthildaran re ye, bi xwe re ye. Êdî çavên hevdu derdixin. Car caran ji bo mirîşkekê yekcaran ji bo revandina keçekê hevdu dikujin. Lê bajarek tevde tê xirabkirin, 5000 keç ji alîye IŞIDê ve tîn revandin aqlê protezê li ser feminîzma Izmir û Stenbolê dişewite...

**Çavdêrî 7:** Bazirganek Kurd her daîm ji ber sîyaseta Israîl li ser Misilmanên dimeşîne diqehirî bi hêrs diket. Lê aqlê protezê napirsê zilma ku Tirkîye, Iran, Suriye, Iraq li ser Misilmanên Kurd dikin çi ye.

**Çavdêrî 8:** Kurd di aliyê civakî û siyasî de ji xelkê re demokrat ji xwe re diktator in (şidete li xwe vedigerînin). Wek tê zanîn xulam aşîqî efendiyê xwe, cil û ber, mal, ziman, bajar û jîyana wî ye. Gelek partiyên Kurd an rexistin (rojname, sazî, enstîtû...) her daîm muhtacî revebirîya efendîya ne. Dibejin bê alîkarîya çepê desthildaran serkeftin nabe!

**Çavdêrî 9:** Kurd welatê xwe bi desten xwe bi Sedam, li Kirkûke bi Iranê didin îşxalkirin. Îro Başûrê Kurdistanê bi deste xwe sinorê xwe ji leşkerên Tirkîyê re vedike, lê ji Rojava re destûrê nade. Dîsa Kurd, Parlemana başûr wek anti-demokratîk (rast e jî) bi protesto, rexneyên xwe xirab dikin, lê parlemana Tirkîye, Iran û Iraqa totaliter qebûl dikin û pê re sîyasetê dimeşînin.

Hînek ji aqlê sivik hene dixwazin efendiyên spî terbiye bikin û bi vî awayî wek-heviyê damezrînin. Mesela sosyalîzm, demokrasî, feminîzma an umetperwerî programên aqlê protezê in. Wek Aime Cesaîre gotibû terbiyekirina efendîyan ne mumkun e. Ji xwe ew sosyalîzm, demokrasî an feminîzma, îslamîzma yê desthildara ne. Xwebiçûkdîtîna koda (code) vî aqlî ye. Ji ber vê ye, îtifakê bi hev re nakin lê bi xelkê re

dikin. Di sedsala modernîzmê de Kurdan peymana xwe ya civakî çênekirine. Tabiyî peymana xelkê/desthilatdarên xwe ne. Ew felaketa herî mezin e. Lewma Dîyarbekir, Cizîr, Kerkuk, Efrîn yek bi yek ji dest wan derdikeve.

### Encam

Aqlê protez amrazêke Kolonyalîzmê ye. Wek proteza ku dikin lingên şikestî hacetêke mejî ye. Ew aqil ji bo hinek fonksiyonan, wek reşkirina bîranînê, mîna benda-va hiş û stuxarkirinê hatiye programkirin. Çarçove û sinorî wê belî ye. Berî her tiştî aqlê protez bê muhakeme ye; nikare pîrsgirêkên nû çareser bike, nikara xeyal bike, tiştên nû ava nake hertim tiştên kevn dirêse. Lê aqlê organîk mîna laşê biyolojîk e, ew dizane ji laşê wî re çî hewce ye çî baş û nebaş e. Berxwedana wî di jîyana wî de pir bi hêz e. Aqlê organîk serbixwe ye. Li hember pîrsgirêkan çareserîyan dibîne. Azad difikire, xeyal dike. Ji ber vê yekê kapasîteya wî ya avakirinê û icatkirinê mezin e.

Heke aqlê organîk ku di nava civaka niha kêmbê jî, disa jî dikara xwe vejîne. **Lê Aqlê protez wek dendîkê genmanîpulekirî ye. Mirina wî di nava wî de ye.** Ji ber vê yekê gotina Kolonyalîstan “Yek kes jî bimîne şerê me wê bi wan re berdewam bike” giring e. Gere Kurd ji aqlê protez biparêzin û li erdê xwe hertim bizirê organîk bireşînin. Kesên ku hatine kolonîzekirin nikarin bes bi şerê fizîkî ê bi çeka bi ser kevin. Bi ser de, eger ku Kurd bes pratîka şîdetê bimeşînin de-facto ew şîdet dibe ku xizmeta Kolonyalîzmê jî bike. Şînkirina aqlê organîk hişmendîya neteweyî ye. Şer ne bes bi çekan, di nav çapemenî, civak, çand, huner û zanistê de bi hiş û aqil dimeşe. Aqlê protez li wan deran tê avakirin, pêwîst e aqlê organîk jî li wan deran bê şînkirin.

---

### ÇAVKANÎ

Adorno, T. & Horkheimer, M., 2013. *Dialektik der Aufklärung*. Frankfurt am Main: Fischer-Taschenbuch.

Besikci, I., 1991. *Devletlerarasi Kurdistan*. Ankara: Yurt Yayinlari.

Cesaire, A., 2000. *Discourse on Colonialism*. New York: Monthly Review Press.

Fanon, F., 2008. *Black Skin, White Masks*. New York: Grove Press.

Freud, S., 1974. *Massenpsychologie und Ich Analyse: Die Zukunft einer Illusion*. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch.

Memmi, A., 1991. *The Colonizer and Colonized*. Boston: Beacon Press.